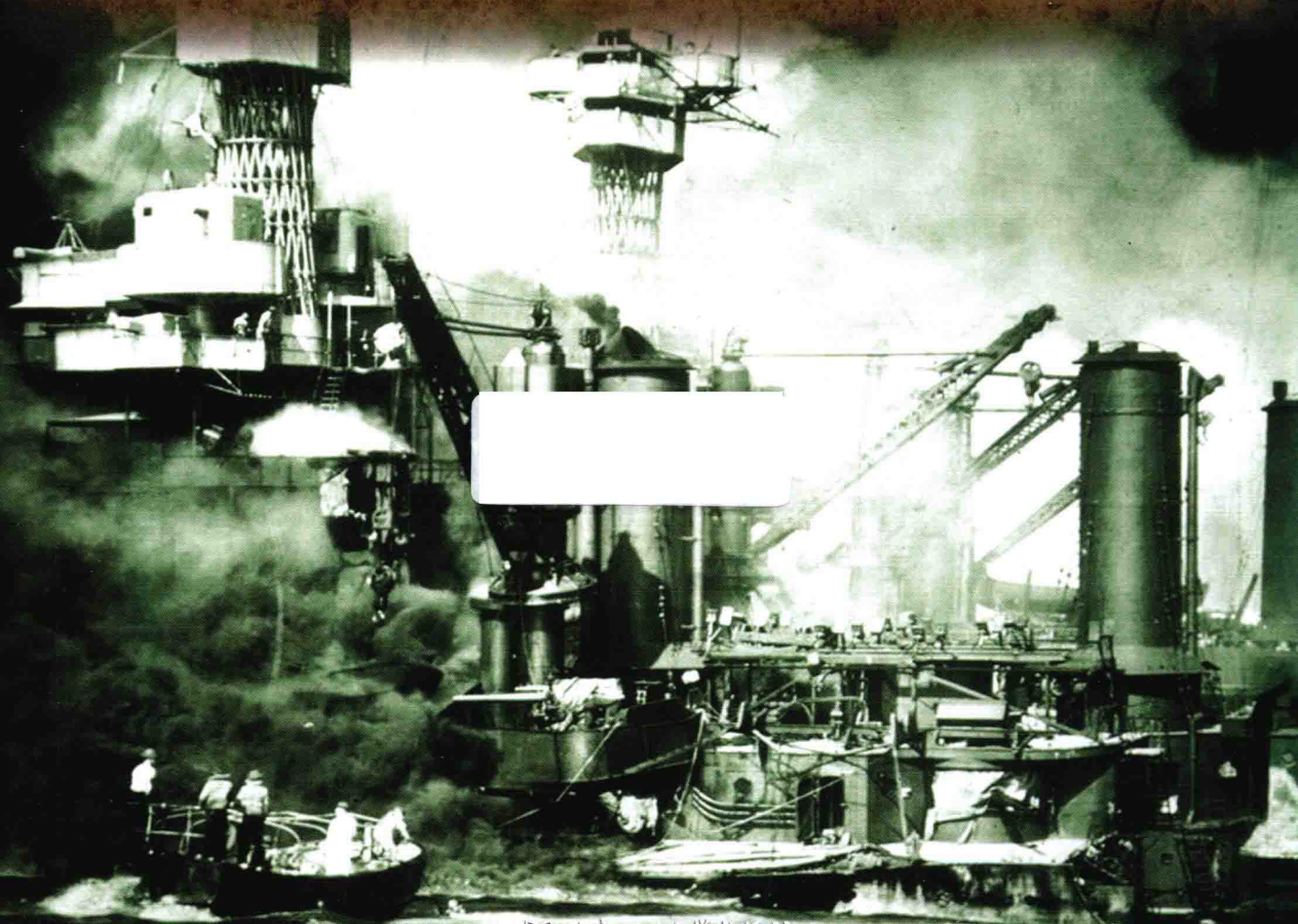


WORLD WAR II 第二次世界大战

ATTACK ON PEARL HARBOR AMERICA ENTERS WORLD WAR II

偷袭珍珠港

[英] 彼得·达尔曼 / 主编 赵宁 / 译



第二次世界大战

ATTACK ON
PEARL HARBOR
AMERICA ENTERS WORLD WAR II

偷袭珍珠港

[英] 彼得·达尔曼 / 主编
赵宁 / 译

图书在版编目(CIP)数据

偷袭珍珠港 / (英) 达尔曼主编; 赵宁译. —北京: 北京理工大学出版社, 2015. 8
(二战)

书名原文: Attack on Pearl Harbor

ISBN 978 - 7 - 5682 - 0985 - 4

I. ①偷… II. ①达… ②赵… III. ①日军偷袭珍珠港(1941) - 通俗读物
IV. ①E195.2 - 49

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第170253号

北京市版权局著作权合同登记号图字: 01-2015-4525

© 2015 Brown Bear Books LTD.

A Brown Bear Book

Devised and produced by Brown Bear Books LTD.

First Floor, 9-17 St Albans Place, London, N1 0NX, United Kingdom

Simplified Chinese rights arranged through CA-LINK International LLC (www.ca-link.com)

出版发行 / 北京理工大学出版社有限责任公司

社 址 / 北京市海淀区中关村南大街5号

邮 编 / 100081

电 话 / (010) 68914775 (总编室)
(010) 82562903 (教材售后服务热线)
(010) 68948351 (其他图书服务热线)

网 址 / <http://www.bitpress.com.cn>

经 销 / 全国各地新华书店

印 刷 / 北京通州皇家印刷厂

开 本 / 889毫米×1194毫米 1/16

印 张 / 4

字 数 / 130千字

版 次 / 2015年8月第1版 2015年8月第1次印刷

定 价 / 36.00元

责任编辑 / 高 坤

文案编辑 / 高 坤

责任校对 / 周瑞红

责任印制 / 马振武

装帧设计 / 飞鸟工作室

CHAPTER 1



4

战争迫在眉睫

20世纪20年代，日本开始走上西方化的道路。然而，经济大萧条沉重地打击了它的经济。日本右翼军国主义者把侵略当作解决问题的出路，于是，在20世纪30年代发动了侵华战争。

CHAPTER 2



16

珍珠港

1941年7月，当日本侵占法属印度支那时，美国中断了和日本侵略者的一切经济联系。日本的石油、橡胶和钢铁供应遭到封锁。现在，日美两国之间的战争看起来不可避免了。1941年12月7日，日本飞机偷袭珍珠港，日美战争爆发。

CHAPTER 3



28

英国和荷兰的失败

1941年12月，日本军队采取闪电战术，发动了太平洋侵略战争。在很短时间内，他们就占领了马来亚、中国香港、缅甸和荷属东印度（印尼）。盟军舰队在爪哇海战中被击败。当日本军队占领新加坡时，大英帝国的威望遭受到沉重打击。

CHAPTER 4



42

菲律宾的陷落

1941年12月，日本军队在本间雅晴的率领下入侵菲律宾，遭到道格拉斯·麦克阿瑟将军指挥的美军和菲军的沉重打击。不过，虽然麦克阿瑟和他的士兵进行了顽强的抵抗，但在1942年，日本军队还是占领了菲律宾。

大事年表

56

术语表

61

延伸阅读

62

索引

63

第二次世界大战

ATTACK ON
PEARL HARBOR
AMERICA ENTERS WORLD WAR II

偷袭珍珠港

[英] 彼得·达尔曼 / 主编
赵宁 / 译

 北京理工大学出版社
BEIJING INSTITUTE OF TECHNOLOGY PRESS

此为试读, 需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com

图书在版编目(CIP)数据

偷袭珍珠港 / (英) 达尔曼主编; 赵宁译. —北京: 北京理工大学出版社, 2015. 8

(二战)

书名原文: Attack on Pearl Harbor

ISBN 978 - 7 - 5682 - 0985 - 4

I. ①偷… II. ①达… ②赵… III. ①日军偷袭珍珠港(1941) - 通俗读物
IV. ①E195.2 - 49

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第170253号

北京市版权局著作权合同登记号图字: 01-2015-4525

© 2015 Brown Bear Books LTD.

A Brown Bear Book

Devised and produced by Brown Bear Books LTD.

First Floor, 9-17 St Albans Place, London, N1 0NX, United Kingdom

Simplified Chinese rights arranged through CA-LINK International LLC (www.ca-link.com)

出版发行 / 北京理工大学出版社有限责任公司

社 址 / 北京市海淀区中关村南大街5号

邮 编 / 100081

电 话 / (010) 68914775 (总编室)

(010) 82562903 (教材售后服务热线)

(010) 68948351 (其他图书服务热线)

网 址 / <http://www.bitpress.com.cn>

经 销 / 全国各地新华书店

印 刷 / 北京通州皇家印刷厂

开 本 / 889毫米×1194毫米 1/16

印 张 / 4

字 数 / 130千字

版 次 / 2015年8月第1版 2015年8月第1次印刷

定 价 / 36.00元

责任编辑 / 高 坤

文案编辑 / 高 坤

责任校对 / 周瑞红

责任印制 / 马振武

装帧设计 / 飞鸟工作室

CHAPTER 1



4

战争迫在眉睫

20世纪20年代，日本开始走上西方化的道路。然而，经济大萧条沉重地打击了它的经济。日本右翼军国主义者把侵略当作解决问题的出路，于是，在20世纪30年代发动了侵华战争。

CHAPTER 2



16

珍珠港

1941年7月，当日本侵占法属印度支那时，美国中断了和日本侵略者的一切经济联系。日本的石油、橡胶和钢铁供应遭到封锁。现在，日美两国之间的战争看起来不可避免了。1941年12月7日，日本飞机偷袭珍珠港，日美战争爆发。

CHAPTER 3



28

英国和荷兰的失败

1941年12月，日本军队采取闪电战术，发动了太平洋侵略战争。在很短时间内，他们就占领了马来亚、中国香港、缅甸和荷属东印度（印尼）。盟军舰队在爪哇海战中被击败。当日本军队占领新加坡时，大英帝国的威望遭受到沉重打击。

CHAPTER 4



42

菲律宾的陷落

1941年12月，日本军队在本间雅晴的率领下入侵菲律宾，遭到道格拉斯·麦克阿瑟将军指挥的美军和菲军的沉重打击。不过，虽然麦克阿瑟和他的士兵进行了顽强的抵抗，但在1942年，日本军队还是占领了菲律宾。

大事年表

56

术语表

61

延伸阅读

62

索引

63



CHAPTER 1

战争迫在眉睫

1941年12月7日，日本军队悍然偷袭珍珠港。这一举动震惊了世界。实际上，此前的20年间，太平洋地区就一直笼罩在日益浓密的战争阴云之下。



上页图片:

20世纪30年代,正在进行军训的日本学生。他们的机枪只能使用没有弹头的空包弹。

“日本日益增长的力量使美国和英国感受到了威胁。”

下图:1937年11月5日,日本军队登陆中国东部的杭州湾。在随后的几周内,日本侵略者占领了中国的数个重要城市,包括北平和上海。

早在1867年,日本就开始了现代化的进程。革新派推翻了旧政府,这就是我们所熟知的“明治维新”。他们改变了日本数百年来与国际隔离的状态,建立了一个新政府,并开始模仿西方的模式发展工业。与此同时,日本也开始了对外扩张的计划。他们需要资源来支持他们工业的增长。在19世纪后半叶的数十年里,日本将众多的岛屿揽入了它的帝国版图。日本在中日甲午战争中(1894—1895)战胜了中国。在日俄战争中(1904—1905),它又击败了俄国,再一次显示了其日益强大的军事力量。

1910年,日本吞并了朝鲜半岛。

在第一次世界大战(1914—1918)期间,日本支持西方盟国。它控制了德国在太平洋的殖民地和在中国强占的地

区。1919年的《凡尔赛和约》确认了日本的占有权(译者注:《凡尔赛和约》最初规定归还德国在山东的权益给中国;但后来又将之转交给日本。这直接触发了“五四”运动,最终中国拒签《凡尔赛和约》。中国于1919年宣布与德国的战事结束,并于1921年与德国另签和约)。

日本占有的地区包括帕劳群岛、加罗林群岛、马绍尔群岛和马里亚纳群岛的部分岛屿。日本还控制了德国以前在中国东北部的强占区,这引起中国人民的极度愤慨。

到1919年,日本的野心已引起亚洲地区殖民统治者的疑虑。当时,英国占领着马来亚、缅甸和中国香港;法国控制着法属印度支那和荷属东印度群岛;美国在太平洋的殖民地包括夏威夷、关岛和菲律宾。



美国和英国感受到了日本日益强大的力量的威胁。它们对日本在中国表现出的野心产生了警惕，尤其是在1915年的“二十一条”签订后。这个条约企图将中国的领土、政治及其丰富的资源都置于日本的控制之下。

1919年之后，大家清楚地看到，日本对担任国际联盟授权的殖民地监护人的角色不再感兴趣，它更希望为了发展经济开采这些地区的资源。

日美间长期存在的紧张状态

日本和美国之间关系日益紧张，还有其他的原因。其中之一和日本的移民有关。在19世纪末和20世纪初，成千上万的日本人移居美国。他们主要是在美国西海岸的工厂找工作。他们的移居引起了很多美国人的种族对立反应。他们认为这些移民窃取了工作机会，而且压低了工资标准。

一项签订于1894年的条约规定，日本公民有权进入美国并在那里工作。后

来，美国政府在条约中增加一项条款，限制日本移民和美国公民争夺工作机会。

在日俄战争期间，日本人感觉西方列强对他们的歧视更加强了。

美国总统西奥多·罗斯福促成了一项和平协议。但是日本人认为自己没有得到作为第一次世界大战胜利者应该获得的全部奖赏。并且，他们认为自己获得的利益比其他战胜国要少。



偷袭珍珠港

Attack on Pearl Harbor: America Enters World War II

右图：这张日本的绘画作品反映的是1905年5月日俄对马海峡之战的情形。这次日本战胜俄国，是在现代海战中亚洲国家首次击败欧洲强国。



下图：20世纪20年代中期，日本民众在东京游行抗议失业率激增。1923年9月的日本关东大地震给日本本来就不景气的经济状况雪上加霜。



在1905年5月对马海峡之战中，日本击败了俄国舰队。这是在现代海战中，欧洲国家第一次被一个亚洲国家打败。

第一次世界大战后，日本持续扩充海军力量实力。美国和英国掌控着太平

洋地区的主要海军力量。它们的利益遭受到日益强大的日本海军的威胁。1921年和1922年，英美等国在华盛顿召开了一系列会议。会议的中心议题是如何保持太平洋地区各国海军力量的平衡。1922年的《华盛顿海军条约》规定，按照美国 and 英国的相应比例，限制日本可以建造的主力舰的吨位、航空母舰携带的飞机和巡洋舰的数量。美国、英国和日本的比例限定为5:5:3。美国和英国声称，它们在太平洋以外的地区也负有海上监管任务，因此，日本在太平洋地区的军事力量要受到低比例的限制。

日本反西方思潮

日本人认为这次谈判使他们的国家受到了羞辱。接着让他们更受打击的是1924年美国颁布的《移民法案》。《移民法案》禁止所有日本人移居美国，就像禁止其他国家——特别是亚洲国家的国民一样。日本又一次感受到了来自西方的羞辱。

日本在国际上受到羞辱的感觉也影响了国内的政治。20世纪一二十年代的日本相当开放。西方的音乐和时尚深受日本都市年轻人的欢迎。然而，许多保

守派对于他们心目中日本所受到的羞辱感到愤恨。他们很多人都是好战分子。他们认为，国家应该回归到传统的价值观上，那些有影响的武士对这些传统的价值观进行了最好的总结。

1921年，一个狂热的军国主义者刺杀了日本温和的前首相原敬。与此同时，以前的士兵变成了向青年灌输军国主义思想的“青年团”的骨干成员。在这个国家的农村地区，这些老兵把他们的军国主义思想灌输给了日本年轻人。

尽管日本军国主义思想在崛起，但总的来看，日本的政治环境依然是宽松的。1926年，裕仁天皇即位。他被看作是一个亲西方的人物。

日本也在继续发展现代化经济。

日本的繁荣受到1927年的银行业倒闭和1929年的全球范围内的大萧条的严重影响。同时，这个国家的人口到1920年已比50年前的560万增加了一倍。它的

发展开始受到自然资源匮乏的约束。大量的油、煤、木材和金属不得不依赖进口。美国供应了日本石油需求量的60%。对于日本军国主义者来说，这种依赖极大地降低了日本的骄傲。

经济困难

1931年日本发动战争的一个重要原因，是企图获取自然资源。军国主义者坚决主张发动对外扩张，以得到这个国家发展所需的原材料。他们把目标定在自己垂涎已久的地区：中国的东北。

1905年，日本取得了在中国东北的贸易权和特许权。至20世纪20年代末，日本控制了“南满铁路”和中国东北地区自然资源的开采权。

“日本在1931年发动战争的主要原因之一，是试图确保获得自身发展所必需的自然资源。”

【背景知识】关东军

日本关东军，也就是大家熟知的关东军，是日本帝国主义的一支重要武装。它因侵驻中国东北的金县、大连地区的“关东州”而得名。

它是由关东租借区——由日本控制的一个地区——的一小撮守备军队发展起来的。最开始，这支守备部队保护着日本获得的沿“南满铁路”的商业利益。1919年，这支守备队被整编为一支军队。它由10 000人组成，包括1个师、1个炮兵营、6个防卫“南满铁路”的值勤营。

1931年，关东军谎称一列火车发生爆炸事件。然后，以此为借口侵占了中国的整个东北地区。关东军打算在中国东北地区一直驻扎到第二次世界大战结束。关东军最多时扩充到了70万人。然而，伴随更大范围的冲突爆发，成千上万的士兵被部署到太平洋地区。1945年8月在苏军出兵中国东北后，关东军投降。



上图：1931年，关东军从一个小小的守备分队变成了一支占领中国东三省的十分可怕的武装。

日本军队变得越来越不受政府控制。陆军在某种程度上比海军更加激进好战。在第一次世界大战结束时，军队指挥官已经习惯于独断专权。俄罗斯和中国的内战他们都参与了。1931年，日本关东军侵占了中国东北。它的指挥官没有得到政府的任何授权。他们盘算着，一旦发生了侵略战争，东京政府将不得不赞成。

强硬派得到控制权

日军发动侵略的最直接的借口就是，1931年9月18日，由日本建造的中国东北的一段铁路被炸毁。这起爆炸事件可以肯定是由日本人策划的，但是他们

诬陷中国军队，并借机发动战争。由于东北军执行蒋介石的“不抵抗政策”，中国军队没有进行有效的抵抗。到1932年1月，关东军占领了中国的东三省，并将之重新命名为“满洲国”。接下来的5年，关东军不断向南进犯，一直扩张到北平。

在日本国内，国会和日本内阁总理大臣越来越不容易控制这股军事力量。军队赢得了更多的政治权力。1930年和1932年，极端主义者刺杀了两位首相。1933年，在全世界谴责日本侵占中国东北后，日本从国际联盟中退出。

1936年2月，一次有预谋的军事政变（译者注：指1936年在日本发生的“二二

下图：1931年，向正在侵占中国东北的关东军运送物资和补充兵力的一队卡车。到1932年2月，这个地区已完全落入日本人的控制之下。



【背景知识】裕仁天皇

裕仁天皇（1901年4月29日—1989年1月7日）是日本发动侵略战争的直接责任人。在他主导下发动的侵华战争和太平洋战争，导致了数千万无辜人民的死亡。

1945年8月15日，日本被世界反法西斯联盟打败，裕仁天皇通过广播对日本国民讲话，宣布接受《波茨坦公告》，向同盟国无条件投降。



六事件”，政变军人曾想扶持裕仁的胞弟雍仁来取代裕仁）失败。然而，政府被那些提倡领土扩张的军国主义者所控制。到1932年，日本已经不再遵守《华盛顿海军条约》的限制。1937年，开始建造世界上最大的战列舰“武藏”号、“大和”号。这种军国主义政策受到了国民的极大支持。1936年，日本和德国达成了《反共产国际协定》。这个协定，后来又将要意大利囊括进去。这项协议表面上旨在限制共产主义的传播，实际是为扩大对外侵略互相勾结，标志着法西斯侵略集团的形成。

中国遭受攻击

日本的军国主义者在20世纪30年代中期开展了大规模的重整军备计划。因此，这个国家对自然资源的需求大大增加，军国主义分子企图从中国获得这些资源。1937年7月，日军和中国军队在北平附近的卢沟桥发生了冲突。这一事件拉开了日本全面侵华战争的序幕。中国的国民党政府由蒋介石领导。国民党军队当时正

和共产党的军队进行国内战争。同时，中国北方的许多地区被军阀所控制。

日本迅速占领了中国大部分沿海地区和主要的城市，包括北平和上海。蒋介石政府逃离南京。很快，12月，南京沦陷，日本军队开始了大屠杀。

下图：当日本军队在1937年12月逼近南京时，中国、欧洲和美国的平民纷纷逃离这座城市。国民党军队逃离南京，留下自己的同胞面对日军暴行，后来就发生了震惊世界的“南京大屠杀”。



【背景知识】南京大屠杀

南京大屠杀是近百年来很多针对平民的暴行中最为臭名昭著的战争犯罪。它发生在日本侵华战争时期。这场战争始于1937年7月7日，日本进攻中国。南京是当时中国国民党政府的首都。

南京大约有70万人口（这一数字被战争难民加大了）。12月1日日军发起进攻。12月10日，日军开始对南京城区进行大规模的空袭和火炮轰炸。

到12月15日，中国军队有组织的抵抗已全部被摧毁。日本兵占领了南京。在搜寻混在平民中的军人的过程中，日本军队开始了近两个月的强奸、酷刑和屠杀。日本人开展了杀人“比赛”，看谁割下了更多的人头。他们用刺刀刺死儿童，强奸了近8万名妇女，她们通常随后就会被杀害。日本媒体对这场杀戮进行了报道。

屠杀在1938年2月停止。屠杀结束一个原因是防止因尸体太多无法控制疾病的传播；另一个原因是，日军的杀戮被西方记者所揭露，引起了国际社会的愤慨。总共有超过30万人被杀戮。至今，这场大屠杀仍为中日关系蒙上一层阴影。



右图：南京一个中国家庭在他们房屋的废墟上流泪。他们的房子在日军对这座城市的空袭中被炸毁。

1937年12月，日军轰炸并击沉中国长江水面上的美军“帕奈”号货船。日军向美国道歉。他们将袭击归责于没有

辨别清楚船只的国籍。然而，美国政府开始公开抵制日本。它向中国军队提供经费并在太平洋增强自己的海军力量。

得罪西方

在20世纪30年代末和1940年7月，相对温和的近卫王子两次担任日本首相。然而，在日本政府，真正的权力掌握在军国主义分子手中。他们包括陆军大臣东条英机和日本外相松冈洋右。

1940年6月，德国在欧洲的战争中击败法国，日本借机在印度支那获得军事权。日本以承认法国的主权作为条件，在那里设立军事基地。法国当局无力抗拒。日本军队在印度支那的存在，威胁到了英国在缅甸和马来亚的利益。

危险的联盟

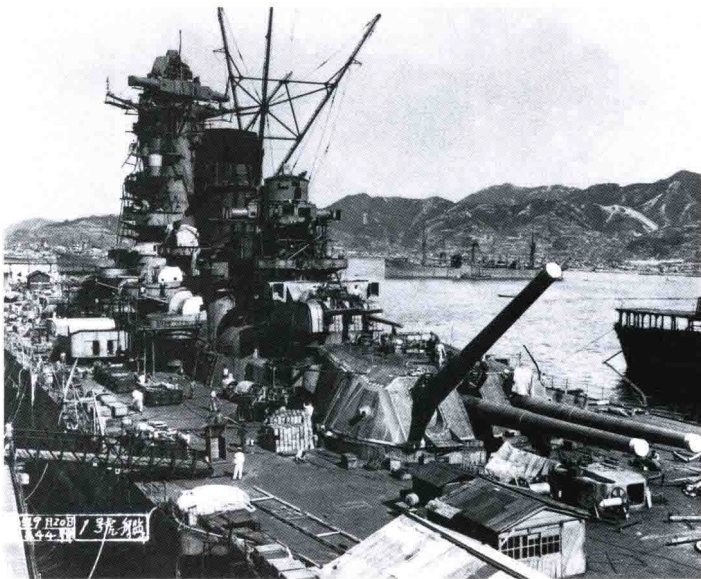
1940年9月27日，松冈与德国和意大利签署了《三国同盟条约》。在这项协议中，三方共同承诺，联合应对来自苏联或美国的攻击。

日本政府还公布了创建一个“大东亚共荣圈”的计划。表面上，这一计划宣称，东亚各国要摆脱西方的殖民影响，自己管理自己的国家事务。实际上，日本不过是想通过这一计划，控制东亚和太平洋地区，以获取这些地区所有的资源。

1940年7月，鉴于日本好战的行动，美国国会通过了《两洋海军扩充法案》。美国开始着手军舰建设，以增强海军力量。警觉的日本分析家预测，到1944年，美国海军的规模将超过日本海军的三倍。日本想要在太平洋地区获得军事掌控权，必须尽快行动。

1941年4月，日本与苏联签署了《苏日中立条约》。这一条约解放了日本很大一部分军队。

7月，日军侵入法属南部印度支那（越南南部）。美国增加了对华经费援助以对



抗日本。随后，与英国和荷兰东印度群岛一起，对日本所有进口品实行禁运。这一禁运对日本来说是灾难性的。在此之前，美国和荷属东印度群岛一起为日本提供了约80%的石油。

上图：1941年9月，日本人正在装配“大和”号。它是当时世界上最大的超级战列舰之一。

目击者的报告：

“大规模处决战俘使得日军给南京城带来了更深重的灾难。在杀害了那些放下武器投降的中国士兵后，日军开始排查穿着百姓衣服的男人……因为他们怀疑里面隐藏着以前当过兵的人。就在登上开往上海的客船前，笔者看到日军在外滩（堤坝）上对200人进行处决。屠杀持续了10分钟。人们背靠墙排队站好，然后被射杀。

然后，一些拿着手枪的日本人，若无其事地围着这些蜷曲的身体巡视，向仍在动弹的身体补射子弹。

那些执行这些可怕任务的士兵，还邀请驻扎在外滩的海军观看这一场景。一大群军国主义的观众明显地很喜欢这种场面。在几小时里，我目睹了三次集体杀害战俘的场景。在一次屠杀中，日军使用坦克炮，向通信部附近一个防空洞里的100多名士兵开了火。”

——F·迪尔曼，《纽约时报》的记者
南京，1937年12月